

BIBEL

Svenska Bibelsällskapets tidning
4/2013

Vid 96 fick Liu sin första bibel

Sid 12

Bibelpriset 2013 går till
författaren Kristian
Lundberg.

Sid **4**

Bibelns dag firar vi den
19 januari 2014.

Sid **5**

Good Samaritan – hiv-
projektet som förändrar
attityder. 

Sid **8**

Våra insamlingsprojekt för
nästa år på ett uppslag.

Sid **10**

Gratis guide för bibelläsning

Bibelsällskapet ger varje år ut en bibelläsningsplan, *Bibelläsning & Bön*. 2014 års bibelläsningsplan hämtar texterna från kyrkoårets teman. Vi gör ett utskick kring jul till medlemmar och årets givare. Övriga kan beställa *Bibelläsning & Bön* via nätet på www.bibelbutiken.se eller ringa 018-18 63 30. Beställningsnummer för produkten är 1061.



Beställ buntar av tidningen Bibel

Välkommen att beställa buntar av tidningen Bibel för utdelning vid olika evenemang. Mottagaren betalar frakten. Kontakta Bibelbutiken på telefon 018-18 63 39. Bibelns dag 19 januari nästa år kan vara ett passande tillfälle att dela ut material om inte förr. Bibelns dag ingår i Ekumeniska böneveckan 18-25 januari 2014. Gudstjänstmaterial med temat "Är Kristus delad?" laddas ner via www.sker.org eller beställs från oss.



Aktuella hjälpinsatser

I samband med tyfonkatastrofen på Filippinerna startade vi en akut insamling för att stötta det filippinska bibelsällskapet med medel till hjälppaket för de drabbade. Paketet innehåller även bibelskrifter för vuxna och barn. 90 procent av den filippinska befolkningen beräknas vara kristna, och det inhemska bibelsällskapet ser det som sitt uppdrag att försöka komma med tröst i förödelsen.

Våra akuta insamlingar samordnas via United Bible Societies, och för tillfället pågår insamlingen till Filippinerna, men även en för återuppbyggnad av plundrade bibelbutiker i Egypten.

Uppdateringar kring extra insamlingar som de till Egypten och Filippinerna sker främst via Facebook och webbplats. Välkommen med din "akutgåva" på **Pg 90 06 26-3**. Skriv landets namn i meddelandefältet. Varmt tack!

Samiska bibelöversättningar

För närvarande pågår två samiska bibelöversättningsprojekt. Det större projektet, att översätta hela Bibeln till nordsamiska, förväntas vara klart 2019. Texterna måste granskas språkligt och testas i olika sammanhang. Därtill behöver noter och uppslagsdel skrivas.

Hösten 2013 har dock en provöversättning publicerats: *Oskkåldas Ipmil*, som innehåller Rut, Amos och Hosea.

Parallellt med det nordsamiska projektet pågår ett arbete med att översätta kyrkoårets texter till sydsamiska.

Även en sydsamisk provöversättning har nu publicerats: *Jupmele sjugnade*. I den ingår ett urval bibliska texter. Båda böckerna kan köpas i Bibelbutiken.



Mikael Winninge

Det går inte att ta miste på glädjen

Det som driver den världsvida bibelrörelsen är glädjen i att ge alla människor möjlighet att äga och läsa Bibeln på sitt eget språk.

Jag har i sommar gått igenom stora delar av mitt bokförråd där även flera av mina tidigaste biblar finns bevarade. Varje bibel har sin historia. Där finns den bibel jag fick av mina föräldrar på 9-årsdagen, där finns den bibel jag fick av Svenska Missionsförbundet vid ordinationen till pastor och missionär 1972. Och där finns också de utländska biblarna. Särskilt de afrikanska på språken kikongo och lingala väcker varma känslor och goda minnen. Jag blir glad av mina gamla biblar!

Räddade dyrgripar

Bibelsällskapet i Ungern har nyligen öppnat ett bibelmuseum. Där finns bland många andra dyrgripar en bibel som räddades undan de sovjetiska trupperna som anföll Budapest i januari 1945. Klara Kutasi flydde till fots från huvudstaden och tog med sig så mycket hon kunde bära, bland annat en familjebibel från 1704.

Under den påfrestande flykten tvingades hon släppa ifrån sig den ena ägodelen efter den andra. När hon efter många strapatser tog sig in i en fredad zon hade hon en enda tillhörighet kvar, Bibeln. Jag tror att Klara Kutasi var stormande glad över att ha lyckats ta Bibeln med under den livsfarliga flykten!

Mary Jones

Hela bibelsällskapsrörelsen började genom en ung flickas, Mary Jones, brinnande längtan och glädje över att få äga en egen bibel på sitt modersmål, walesiska. Hon fick spara pengar och vänta länge innan drömmen blev verklighet.

Marys bibelglädje ledde till att Brittiska och Utländska Bibelsällskapet bildades 1804. Därefter spreds bibelsällskapsrörelsen över hela världen.

Planerar jubileum

I Norden och Baltikum bildades bibelsällskap under 1810-talet: Finland, Estland och Lettland 1813, Danmark 1814, Sverige och Island 1815 och Norge 1816. Bibelsällskapens 200-årsjubileer infaller alltså i år eller de närmaste åren. I Sverige planerar vi att fira jubileet helgen 8-10 maj 2015. Vilken enorm bibelglädje det finns samlad i denna tvåhundraåriga historia!

Bibeln är egentligen inte avsedd för museer och utställningar. Bibeln är till för dagligt bruk, av vanliga människor, på det språk de talar. Det är i vanligt vardagsbruk som Ordet blir människa och bor ibland oss. Men visst är det intressant att också få möta ovanliga biblar i utställningar och på museer.

Därför har Bibelsällskapets stora bibelutställning under sommarhalvåret nått cirka 60 000 besökare i Gamla Uppsala kyrka. Och under hösten har samma utställning besökts av många skolelever och andra intresserade, bland annat i Holsbybrunn, Kvillsfors, Järnforssen, Eksjö och Virserum.

Glädjen över att få veta något om Bibelns tillkomsthistoria och spridning går inte att ta miste på. Därför håller vi på! Därför ger vi inte upp!



Krister Andersson
Generalsekreterare

Svenska Bibelsällskapet

arbetar för att Bibeln ska över sättas, spridas och användas. Vi är en del av världens största bibelrörelse som heter United Bible Societies, UBS. Via UBS arbetar vi tillsammans med 146 andra bibelsällskap för att göra världens mest lästa bok ännu mer känd och tillgänglig.

Kontakt

Besöksadress
Bangårdsgatan 4 A, Uppsala

Postadress
Box 1235, 751 42 Uppsala

Tfn 018-18 63 30
Fax 018-18 63 31

E-post info@bibeln.se

Org nr 802000-3292

Webbplatser

www.bibelsallskapet.se
www.bibelbutiken.se
www.bibeln.se

Ge en gåva

Välkommen att ge en gåva till Bibelsällskapets arbete! Använd något av kontonumren nedan.

Pg 90 06 26-3
Bg 900-6263



Tidningen BIBEL

ges ut av Svenska Bibelsällskapet

Ansvarig utgivare
Krister Andersson
E-post krister@bibeln.se

Redaktör/layoutare
Lotta Ring
E-post lotta@bibeln.se

ISSN 1403

Omslagsbild

Foto UBS, American BS
Fru Liu får sin första bibel
Tryckeri, Lenanders Grafiska, Kalmar 2013

Författaren Kristian Lundberg utsedd till årets pristagare!

Svenska Bibelsällskapets Bibelpris 2013 går till författaren Kristian Lundberg. Motiveringen lyder: *Kristian Lundberg skildrar självutlämnande människors utsatthet i vårt samhälle med poetisk kraft och precision och använder bibliska texter om hopp och förtvivlan som en klangbotten.*

Bibelpriset instiftades 2004 med anledning av den världsvida bibelsällskapsrörelsens 200-årsjubileum. Priset utdelas årligen till en person ”verksam inom kultur, forskning, samhällsdebatt eller andaktsliv, som i sin gärning bidragit till att göra Bibeln känd och använd”. Tidigare pristagare är Kerstin Ekman



Foto Caroline Andersson

BIBELPRISET 2013

(2004), Anders Piltz (2005), Ylva Eggehorn (2006), Christer Åsberg (2007), Mikael Hansson (2008), Sven-David Sandström (2010), Michel Östlund (2011) och Åsa Larsson (2012).

Konst och helpension

Priset består av ett originalkonstverk samt en Jubileumsbibel med Rembrandt-illustrationer. Pristagaren får också ett stipendium i form av en veckas helpension vid Sigtunastiftelsen.

Stipendiet är avsett för skapande verksamhet med anknytning till Bibeln. Därtill får pristagaren äran att utdela ett likadant stipendium till en förtjänt person – företrädesvis inom det egna skräet. De båda stipendierna utdelas och finansieras i samverkan mellan Sigtunastiftelsen och Svenska Bibelsällskapet. Kristian Lundberg tar emot priset

onsdagen den 22 januari 2014 klockan 18.30. Prisutdelningen sker i samband med en kulturfest på Sigtunastiftelsen i Sigtuna med ett offentligt författarsamtal med Kristian Lundberg. Samtalet kommer särskilt att beröra författarens senaste bok *En hemstad: Berättelsen om att färdas genom klassmörkret* (Wahlström & Widstrand, 2013), men också den sociala utsatthet som Lundberg så närgånget skildrar, liksom den personliga bibelanvändningen i hans texter.

Flera utmärkelser

Kristian Lundberg fick sitt stora genombrott med boken *Yarden* (2009), för vilken han fick Ivar Lo-Johanssons personliga pris 2010. I den skildrar han på lyrisk prosa de svåra villkor som de timanställda arbetarna i Malmö hamn lever under. 2011 kom den kritikerrosade

boken *Och allt skall vara kärlek*, en fristående uppföljare till *Yarden*.

Därefter har Lundberg tilldelats litteraturpriset till Pär Lagerkvists minne, Aniarapriset och Svenska Dagbladets kulturpris (samtliga 2011) och Sveriges Radios romanpris (2012). Kort efter publiceringen av boken *En hemstad* fick han också utmärkelsen Svenska Akademiens Signe Ekblad-Eldh-pris (2013).

Kommittén som nominerat mottagaren av Svenska Bibelsällskapets Bibelpris 2013 har bestått av teologiska handläggaren Maria Hammarström, professor Christer Åsberg och översättningsdirektor Mikael Winninge.

Mikael Winninge

(Mer information om författarkvällen med prisutdelning kommer i Sigtunastiftelsens vårprogram. Välkommen!)



Vi firar Bibelns dag 19 januari

I Bibeln visar Gud sin kärlek till sin mänsklighet. Att läsa Bibeln med öppet sinne är också att säga ja till förändring, rentav förvandling. På Bibelns dag firar vi att vi tillsammans få ta del av Bibeln.

Tänk om Bibeln inte fanns! Eller tänk om Bibelns berättelser endast förts vidare via muntlig tradition fram till i dag, hur skulle de ha låtit då? Det är spännande tankar, men tacksamt kan vi

konstatera att Bibelns texter skrevs ner och att vi får ta del av dem, här och nu. I dag finns hela Bibeln översatt till 500 språk, men det talas upp till 7 000 språk! Bibelsällskapet verkar för att Bibeln

” Gud är trofast, han som har kallat er till gemenskap med sin son ...”

1 Kor 1:9

ska finnas för alla som vill ha den på ett språk som de förstår. Den kristna tron har sin grund i Bibeln. Det är kanske självklart, men ändå värt att lyfta fram på Bibelns dag.

Bibeln används och behövs i Sverige och i världen. Därför måste vi översätta, sprida och uppmuntra till bibelbruk. Det är ett arbete som pågår ständigt och uthålligt. Hela tiden. I hela världen. Vår förhoppning är att människor ska ta tag i boken och stiga in i Bibelns värld för att möta Gud och sig själva på ett nytt sätt.

Bibeldag och bönevecka

Den 19 januari 2014 sätter vi alltså Bibeln och bibelbruket i centrum. Bibelns dag infaller enligt traditionen under Ekumeniska böneveckan för kristen enhet 18–25 januari. Forsamlingsmaterial och information tas fram gemensamt av Bibelsällskapet och Sveriges Kristna Råd. Årets tema ”Är Kristus delad?” har sitt ursprung i 1 Kor 1:1–17. Bibelstället är valt av inuiter som hör till ursprungsbefolkningen i norra Kanada, ett land präglad av mångfald i natur, klimat, språk och kyrkor. De har även förberett underlaget för gudstjänstmaterial som bär en tydlig längtan efter samhörighet och finns att ladda ner från www.skr.org.

Mer information

På www.bibelsallskapet.se har vi samlat material som vi tror kan vara användbart inför Bibelns dag. Där finns bland annat kollektupprop och material att kopiera upp för utdelning. Det finns också tips och idéer för grupper och enskilda.

Välkommen att vara med och fira Bibeln där du är, som du är! ♥

Foto Shutterstock, Christin Gasner



BIBELTIPS

Ta med din bibel på bibelfika!



Gör en egen enkel bibelutställning genom att kalla till kyrk-kaffe där var och en som vill tar med sig en bibel hemifrån. Gammal eller ny, nedklottrad eller knappt använd spelar ingen roll. Kanske Bibeln finns i mobilen eller på en läsplatta?

Samla alla biblarna på ett eller flera bord så att de bildar en fin samling. Är ni bara några få personer, låt alla som vill visa upp sin bibel och berätta något kort och personligt om den. Man kan till exempel dela en favoritvers, kanske med en kommentar om varför man tycker om just den versen. Är ni många – dra några biblar vars ägare får kommentera eller berätta! Gläds över Bibeln, sammanfatta enkelt och avsluta med bön innan alla hämtar tillbaka sin bibel.

Detta är också ett utmärkt tillfälle att göra en insamling till förmån för dem i världen som ännu inte kan läsa Bibeln på sitt språk. Se förslag på insamlingsändamål på sidan 10.

Här på sidan delar några personer med sig av bibelord de tycker om. ♥

Visste du att ... Bibelns kortaste vers är Joh 11:35 och lyder: "Jesus föll i gråt." (Den längsta finns i Est 8:9, Bibel 2000) Det finns 1 346 kapitel i Bibeln, och den består av cirka tre miljoner bokstäver. Det tar 336 dagar att läsa hela Bibeln om du läser 4 kapitel/dag.



Maria Agstam Häggkvist, präst i Norrbo församling:

"Det är ett av mina favoritbibelord, för att det säger mig att oavsett

min ålder och oavsett om jag känner mig ung och/eller otillräcklig, så tror Gud på mig i mitt liv och i de uppgifter jag får. Det är myndighetsförklarande och förtröstansfullt."



Favoritställe i Bibeln

"Arbeta med fruktan och bävnan på er frälsning [...] Ty det är Gud som verkar i er så att ni i både vilja och gärning förverkligar hans syfte."

Fil 2:12f

Mikael Winnngge, översättningsdirektor, Uppsala:

En gudomlig paradox. Subjektivt och objektivt. Vi uppmanas handla. Gud verkar.



Favoritställe i Bibeln

Mats Målqvist, utsänd av Svenska kyrkan till Swaziland (tipsar även om fru Elisabets favorit): "Elisabets favoritställe är "Var inte rädd!", inte som enskilt bibelställe utan för att det nämns 366 gånger i Bibeln, minst en gång för varje dag.

Själv tar jag Gal 3:28: "Nu är ingen längre jude eller grek ..." Det är ett bibelord som väl beskriver hur evangeliet bryter ner de hierarkiska strukturer som skapar så mycket ont i världen. Att de begränsningar som vi människor sätter upp för varandra inte längre har någon betydelse. Bibelordet blir därför en uppmaning till alla kristna att kämpa mot det strukturella våld som omger oss, på både ett personligt och ett samhälleligt plan."

Leif Wiklund, informatör och lärare, Älvsby folkhögskola:

"Denna text har följt mig i över 30 år och ger mig tröst och ro mitt i min vardag. Oavsett vad jag känner och upplever i livet så finns Gud där. Den säger mig också att jag inte behöver vara mer andlig än vad jag är utan bara vara som jag är, vilande hos Gud."



"Men nu är jag alltid hos dig, du håller mig vid handen. Du leder mig efter din vilja, du för mig på härlighetens väg. Äger jag dig i himlen önskar jag ingenting på jorden. Min kropp och mitt mod må svika, men jag har Gud, han är min klippa för evigt."

Ps 73: 23–26

"Men jag svarade: "Nej, Herre, min Gud, jag duger inte till att tala – jag är för ung!" Då sade Herren till mig: Säg inte att du är för ung utan gå dit jag sänder dig och säg det jag befäller dig! Låt dem inte skrämma dig, ty jag är med dig och jag skall rädda dig, säger Herren."

Jer 1:6–8

10 SNABBA

frågor till Berne om att läsa Bibeln

Berne Persliden är verksamhetsledare för Navigatorerna i Sverige. Han har bland annat skrivit boken Gruppen som började läsa Bibeln, en guide för bibelläsning i grupp. Han vill gärna bidra till gnista, glädje och engagemang i bibelläsningen, även om det inte är alldeles enkelt.



Berne Persliden har skrivit boken Gruppen som började läsa Bibeln. (Best nr 1510 i Bibelbutiken.)

1. Du arbetar för en ideell organisation som heter Navigatorerna. Vad gör ni?

– Navigatorerna är en ideell kristen förening som funnits i Sverige i drygt 50 år. Vi har alltid betonat vikten av att läsa Bibeln. Därför är vi kända för olika typer av material som kan underlätta detta. Sedan 1980-talet har vi framför allt specialiserat oss på att introducera Bibeln till kyrkoovana, sekulariserade människor där vi skapar möten för samtal kring liv och tro.

2. Läser människor Bibeln i dag?

– Det vi ser och det statistiken bekräftar är att Bibeln läses mindre nu än förr. Det som händer är också att bibelläsning bland kristna minskar. Vi läser annat nu för tiden, och bibelanvändningen blir alltmer marginaliserad i våra vardagsliv.

3. Vad verkar bibelläsandet betyda för dem som verkligen läser?

– Det blir inspiration att reflektera över sitt liv. Det är det som ligger närmast. Det ger också vidare och djupare perspektiv på oss som människor och för naturligtvis in frågor kring vår existens och andlighet – det vill säga för oss till samtal om Gud och om hur Gud är och vilken relation vi kan ha till Gud själv.

4. Vad skulle få oss att läsa mer?

– Själv tror jag att det handlar om att få möta människor som har hittat ett hållbart sätt att använda Bibeln och se hur relevant Bibeln är för deras liv här och nu, även om den skrevs för länge sedan. Brist på relevans tror jag betyder mest. Vi är nog alla väldigt krassa på den

punkten. Vi gör det vi tycker är viktigt och meningsfullt. Om inte Bibeln och samtal i grupp kring det som står i den är meningsfullt så gör vi det inte.

5. Borde vi läsa mer?

– Jag känner framför allt att vi som har hittat ett kreativt sätt att läsa och finns med i grupper där bibelanvändningen är meningsfull har ett ansvar att introducera andra till att vara med om samma sak som vi själva. Det är inte "borde" som ska styra utan längtan, fantasi och kreativitet.

6. Om jag är bibelnybörjare – hur ska jag ta mig in i Bibeln?

– Med hjälp av andra!

7. Behöver jag något mer än Bibeln för att läsa och förstå Bibeln?

– De andra i gruppen – du behöver vara med några! De kan bidra med kunskap om omständigheterna när texterna skrevs. Läser ni evangelierna är dessa berättelser mer tidlösa, och det finns en mängd spännande möten mellan Jesus och människor. Jag skulle nog betona vad som berör när du läser mer än att förstå. Visst är det viktigt att förstå, men att våga fundera över vad som berör och hur skapar oftast mycket spännande och oväntade samtal. Då växer Bibelns relevans och trovärdighet.

8. Om jag skulle tycka att Bibeln är tråkig och irrelevant, eller väldigt underlig och skrämmande – vad tänker du då?

– Jag blir nyfiken. Har du sett något som jag missat? Har du med dig något som

jag kan lära mig av? Och så tänker jag att tråkighet och irrelevans är något att utmana läsgruppen med. Jag undrar ofta varför vi inte vågar använda vår fantasi, föreställningsförmåga, det som engelsmännen kallar "imagination". Frågan "Vad berör?" kan vara en sprängbräda till ett friare samtal kring liv och tro där bibelläsningen är entrén.

9. Söndag 19 januari 2014 firar vi Bibelns dag. Hur skulle du vilja fira Bibelns existens?

– Kanske med att stanna upp och uttrycka min tacksamhet över allt den betyder för mig ...

10. Har du något favoritbibelställe?

– Farlig fråga, men två ska du få: Det ena är 2 Kon 6:17 där det finns en häftig bön: "Herre, öppna hans ögon, så att han ser!" Något att själv be om, att få syn på den större verkligheten som inrymmer Gud. Det andra är Joh 10:10: "Jag har kommit för att de skall ha liv, och liv i överflöd." Det är ett spännande avsnitt och jag undrar vad kan det betyda? Hur ser det överflödet ut? Jag misstänker att det är en blandning av glädje och sorg (som hos Jesus) men att just detta gör att vi är verkligt levande.

Frågeställare: Lotta Ring

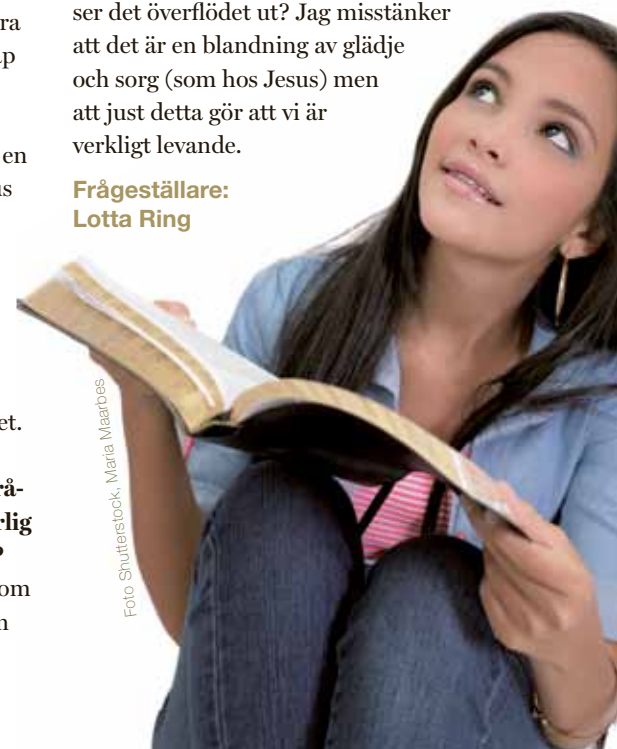


Foto Shutterstock, Maria Maarbes



Foto Världen idag



Foto Shutterstock

Hiv och aids är ett svårt ämne, men genom Good Samaritans arbete börjar man kunna tala mer öppet om det som faktiskt måste diskuteras.

Via information och dramatiseringar får nya kunskaper fäste, rädsorna ger vika och det blir lättare att samtala.

Liv och hopp, trots hiv

Seminariedeltagaren Angamita Suzan från Masindi i Uganda säger om projektet Good Samaritan: "Jag har sett hopp vakna. Jag har sett folk komma tillbaka till livet."

Good Samaritan (Den gode samariern) önskar förmedla ett hopp till alla människor som lever med hiv eller aids och samtidigt utmana kyrkorna att stödja och respektera människor med hiv.

Hundratusentals har nåtts av Good Samaritan sedan programmet startade för första gången i Kamerun och Uganda 2004, och i Togo 2005. Svenska Bibelsällskapet har sedan starten varit partner med dessa tre länder i arbetet med Good Samaritan. Good Samaritan finns i flera länder i Afrika och många är de som är helhjärtat engagerade.

Rosa från Kenya är en av eldsjälarna, och hon utnyttjar varje tillfälle hon har till att berätta om Good Samaritan med hjälp sitt nötta blädderblock som hon har hängande i vardagsrummet. I Nabende där Rosa bor har det skett en radikal förändring i samhället sedan Good Samaritan introducerades 2010. Innan Good Samaritan kom dit fanns det mycket få människor som hade modet att tala om att de var hiv-positiva. Rosas väninna Georgette berättar: "Vi blev utstötta, folk ville inte arbeta med oss, och helst inte prata med oss alls. Good Samaritan



Rosa är en omtänksam eldsjäl.

gav oss de verktyg vi behövde för att förändra attityder gentemot hiv-positiva människor här i Nabende. Nu kan vi vara helt öppna om vår status utan rädsla för reaktioner från grannar och andra."

Stödgrupper

Det tar ofta lång tid att förändra attityder och beteendemönster, därför är en mycket viktig del av

Good Samaritan de stödgrupper som bildas i samband med Good Samaritan-seminarier. Hundratals Good Samaritan-grupper har bildats i Togo, Kamerun och Uganda sedan programmet startades.

"Jag har sett hopp vakna. Jag har sett folk komma tillbaka till livet."

Vissa är rena diskussionsgrupper, andra grupper är bibelstudiecirklar, andra är stödgrupper vars medlemmar också hjälper varandra ekonomiskt. Tillsammans hjälper de varandra att skaffa levebröd. Ett exempel är hönsuppfödning och äggproduktion för försäljning.

Samarbete

Drömmen är att alla som behöver få höra om Good Samaritan får det, och då är det viktigt med goda samarbetspartner för bibelsällskapen. Kyrkorna i varje land är naturligtvis

de viktigaste, men andra organisationer kan också bidra till att föra ljuset och budskapet vidare. Bibelsällskapet i Togo samarbetar med en organisation som kallas CAMF, som har flera centra där barn och ungdomar lär sig att sy, göra tvål, snickra eller arbeta med metall. I alla centra börjar dagen med en halv timmes samtal om ämnen från Good Samaritan. Flera barn och ungdomar på CAMF har hiv. Många av dessa hiv-positiva barn har kommit hit tack vare kontakt med Togos bibelsällskap.

Erkännande

Good Samaritan-programmen får positiva omdömen från personer som deltar i seminarierna. Många tusen nya nås varje år. Ännu fler nås av människor som Suzan och Rosa som har blivit så berörda att de berättar för alla som vill lyssna.

Men varför fungerar Good Samaritan så bra? Svaren är många: "Good Samaritan bygger på värderingar och använder

Bibelns berättelser"; "Det är så lätt att förstå eftersom drama och film används i undervisningen"; "Good Samaritan ger hopp och värdighet till människor med aids, och talar talar till hiv-positiva, inte bara om dem".

Det nätverk av organisationer som arbetar med hiv och aids i Kamerun gav 2011 pris till Bibelsällskapet i Kamerun för "bästa programmet i kampen mot diskriminering och stigmatisering".

Förändringar

Det har skett stora förändringar i Togo,

Kamerun och Uganda sedan 2005 när det gäller attityder gentemot hiv och aids. Christine Euleti från Uganda säger: "Man kan inte jämföra hur det var före och efter att Good Samaritan kom hit.

Fakta Good Samaritan



- Målet med Good Samaritan är att ge hopp och värdighet till människor med hiv och att utmana kyrkor och enskilda att stödja människor med hiv och behandla dem med respekt.
- Berättelsen om den barmhärtige samariern i Bibeln är ramen för programmet, Luk 10:25–37.
- Good Samaritan använder berättelser och texter från Bibeln, information och berättelser från lokal kontext för att förmedla sitt budskap.
- Good Samaritan använder rollspel, filmer, gruppdiskussioner och andra sätt att göra budskapet levande och förståeligt.
- Good Samaritan finns i cirka 20 afrikanska länder.
- Materialet översätts alltid till lokala språk.

Förut såg vi på hiv-positiva som levande döda. Hiv var en dödsdom. Nu lever vi ett gott liv. Vi hjälper varandra att hitta sätt att tjäna pengar och att ge varandra styrka. Vi berättar för så många som vi kan om Good Samaritan, och vi känner att det vi gör är meningsfullt."

Arbetet via Good Samaritan förändrar liv, och detta kan du vara en del av. Genom att ge en gåva till Svenska Bibelsällskapet ger du hopp och värdighet till människor med hiv i Afrika.

Åshild Solgaard, projektansvarig



Foto UBS

PROJEKTEN SOM FÅR VÅRT STÖD 2014

Pg 90 06 26-3
Bg 900-6263

Bibelsällskapets uppdrag är att göra Bibeln känd och använd. Vi stödjer en rad behjärtansvärda projekt, och du kan vara med och hjälpa till! Via vårt 90-konto samlar vi in pengar till bibelöversättning, bibelspridning, församlingsutveckling och vård och omsorg om människor.

Här presenteras de ändamål som är aktuella under 2014. Du kan välja att stödja ett enskilt projekt, men det går även utmärkt att ge en allmän gåva. Då hamnar pengarna i det projekt där de bäst behövs just då.

Projekt i världen

Via paraplyorganisationen United Bible Societies samverkar vi kring en rad bibelbaserade ansvarstaganden. För nästa år har vi valt att stödja följande högprioriterade projekt. Värt att notera är att UNESCO under 2012 uppmärksammade och godkände de skriv- och lässatsningar som United Bible Societies genomför, till exempel Läs för livet-projektet i Ecuador.

● **Arab-Israeliska bibelsällskapet: Magdalena – kvinnokraft via Bibeln**
Projektet har skapat en trygg ram för lokala kvinnor att interagera med varandra och att använda sina gåvor till Guds ära i ett samhälle där de själva ofta är marginaliserade och begränsade. Projektet syftar till att skapa en stimulerande miljö för kvinnorna där de får fördjupa sig i Bibeln och utbilda sig i aktuella ämnen. De producerar också en egen familjetidning med biblisk inriktning. Arbetet med tidningen ger kvinnorna en chans att göra tjänst på ett sätt som är accepterat inom kulturen.



● **Bolivia: Familjevård för framtiden**
Nästan 50 procent av äktenskapen i Bolivia slutar i skilsmässa. Ofta förekommer våld och övergrepp när relationen inte fungerar. Barnen far illa i den här miljön och det har föranlett en ökning av våld i skolorna. Många av de utagerande barnen har även inlärningssvårigheter. Där våld, brist på kärlek och övergivenhet florerar förvärras situationen och de unga går i stället med i gäng. I sitt arbete med misshandlade kvinnor har det bolivianska bibelsällskapet insett att de måste möta och arbeta gentemot hela familjen om kvinnornas situation ska bli bättre, och i nästa led barnens. Under 2014 ska 5 000 familjer få stöd och bibelmateriel.

● **Botswana: GT på språket kalanga**
Översättarteamet i Francistown som arbetar med Bibeln på kalanga består av tre personer. Över 60 procent av Gamla testamentets böcker är redan klara, redo att granskas av korrekturläsare och andra intressenter som man samarbetar med. Gamla datorer har tidigare sinkat arbetet, men man räknar ändå med att kunna hålla tidsplanen och ge ut Bibeln på kalanga 2016.

● **Brasilien: Ljus i Amazonas**
Ljus i Amazonas är en del av ett bredare bibelsällskapsprogram speciellt utformat för att ge andligt, medicinskt, odontologiskt och socialt stöd till människor längs med Amazonasfloden. Projektet använder en sjukhusbåt med behandlingsrum, laboratorium för klinisk analys och ett apotek. Med hjälp från hälsoprofessorer och deras studenter från Federal University i Pará, samt volontärer, erbjuds hjälp inom medicin och tandvård, men också biblar och bibelmateriel som bidrar till projektets alla delar.

● **Ecuador: Till världens ände**
Ecuadors bibelsällskap drar vidare mot områden i landet som är svåra att nå, som höglandet och Amazonas. Fattigdomen är stor bland ursprungsbefolkningen på grund av långvarig social utslagning, både ekonomiskt och politiskt. Landet sargas av rovdrift på naturtillgångar och människor utan röst kommer i kläm. Projektet syftar till att nå dessa grupper och att lägga grunden för att 1 000 personer ska kunna börja i bibelstudiegrupper och 800 barn gå i söndagsskola.

● **Egypten: Utrusta kyrkorna**
Tusentals kyrkor och kristna i Egypten försöker aktivt gå ut med biblar och annat material när de kan. Detta projekt ser till att Nya testamentet i litet format finns till ett lågt subventionerat pris. Kyrkor och enskilda får på så vis råd att dela ut biblar gratis, både öppet och på hemliga vägar.

● **Etiopien: NT på språket sidama**
Under 2013 blev översättningsarbetet klart, och nu får vi vara med och stötta sättning och tryckning av den bibelöversättning vi varit med och finansierat. Drömmen om en egen bibel på sidama är snart sann.

● **Kina: Biblar till Kinas miljoner**
I Kina bor majoriteten kristna på landsbygden och de flesta har inte råd att köpa biblar. Det råder ett överväldigande behov av att stödja subvention av tryckpapper så att priset på biblar hålls nere.

● **Kuba: En miljon biblar till Kuba**
Det beräknas att 40 procent av de troende inte har biblar och att 35 procent har en bibel i så dåligt skick att de behöver få byta. Bibelsällskapet är den enda organisationen med tillstånd att distribuera biblar men klarar inte att möta efterfrågan från församlingar, troende, icke-troende och allmänna institutioner som bibliotek. Svårigheten att få tillgång till internet och sociala nätverk och biblar i digitalt format gör efterfrågan på bibelböcker än större. Det råder även brist på studiebiblar på all teologiska seminarier som utbildar präster och pastorer.

● **Malawi: Bibeln trycks på chichewa, yumbuka och yao**
Vi finansierar den allra första tryckningen av biblar på språken tumbuka och yao. Dessutom får språkgruppen chichewa sin första studiebibel. På många håll ansvarar lekmän för församlingarna. Att få läsa och studera Bibeln på sitt modersmål är avgörande för dem.

● **Litauen: Bibeläventyret i Litauen**
Svenska Bibelsällskapet stöttar Litauen med utbildning av Bibeläventyrsinstruktörer och lärare och finansierar produktion av pedagogiskt material.

● **Swaziland: Ge de sjuka hopp**
Med den höga förekomsten av sjukdomar som cancer, hiv och diabetes har sjukhusinläggningarna ökat. De som lider eller har ont kan få tröst av Guds ord. Tidigare har Bibelsällskapet fått dela ut ljudbiblar på sjukhus och installerat sjukhusradio. Hälsoministeriet har insett betydelsen av arbetet och låter bibelsällskapet satsa ytterligare på integrering av den andliga sidan i vården.

● **Syrien: NT till krigsdrabbade**
Oron i Syrien skapar ett oerhört lidande. Många flyr fortfarande, men det finns präster och kristna familjer som väljer att stanna kvar och hjälpa bibelsällskapet i Syrien att distribuera biblar.

● **Togo: GT på bassar (n'tcham)**
Nu trycker vi biblar på bassar och satsar på läs- och skrivkurser. De bassartalande får hela Bibeln på sitt språk, och kyrkor och medarbetare utrustas med biblar.

● **Bibelmöte: Frågor kring Bibeln**
Ett arbetsgruppsmöte för dem inom UBS som arbetar i muslimska länder och islaminfluerade kulturer med bibelfrågor. En projektplan ska upprättas för de kommande tre åren. Teologiska perspektiv, förståelse och engagemang kring Bibeln bland kristna och muslimer och hur man möter bibelbehov är på agendan.

● **Togo och Uganda: Good Samaritan**
Bibelsällskapets hiv- och aidsprogram "Good Samaritan" syftar till att hjälpa kyrkor och kristna att kämpa mot spridningen av hiv och aids, hjälpa människor som smittats att hantera sin situation och sedan gå samman som barmhärtiga samariter för att hjälpa andra. Materialet är bibelbaserat, och de som lever med hiv eller aids får hjälp att se nya möjligheter till värdigt liv. Material och metoder är lämpliga även för analfabeter. Kursmoduler för ungdomar, gifta par och föräldralösa barn och deras vårdgivare ingår.



Foto: Dag Smeemo och UBS

Sverigeprojekt

I Sverige arbetar Bibelsällskapet med bibelöversättning, församlingsservice, bibelbutik och medverkan vid mässor med mera. Några av de saker vi gör är:

- **Bibeläventyret**
Bibelkunskap för elever i årskurs 4 och 5.
- **Tidningen Bibel**
Bibelmagasin som kommer ut 4 ggr/år.
- **Bibelläsning & bön**
Bibelläsningssplan för hela året.

- **Bibelns dag**
Festdag och kollektdag med bibelfokus.
- **Skolforum**
Deltagande och nätverkande.
- **Bibelbesök/utställningar**
Församlings- och konferensbesök.

- **Bibelsällskapets webbplats**
Vi driver bibeln.se, bibelsällskapet.se, bibelbutiken.se och bibeläventyret.se.



Foto: Shutterstock, BestPhotoStudio



”Syster Entand” fick sin bibel

Det var en mild fin dag när Bibelsällskapetets team anlände till en liten by på landsbygden i Kina. De var där för att förmedla biblar. När de stod på framsidan av den packade kyrkan, var det ett ansikte som drog till sig blickarna, ett strålande glatt ansikte på en äldre kvinna med endast en tand. Fru Liu, 96 år, hade gått många kilometer på morgonen till kyrkan eftersom hon hade hört att biblar skulle delas ut. Även om hon varit kristen i mer än 50 år, hade Liu, eller ”syster Entand”, som hon kärleksfullt kallas, aldrig ägt en bibel.

Hon log brett när en helt ny bibel sattes i händerna på henne, och hon började den långa vandringen tillbaka till sin by. Sex kilometer nedåt vägen råkade Bibelsällskapets personal på henne igen under sin resa vidare och passade på att höra vad hon tänkte om sin nya bibel.

– Jag kan inte komma ihåg vad jag åt som senaste måltid, men jag minns psalmerna jag lärde mig för 50 år sedan när jag först blev kristen, berättade hon. Jag minns tydligt den dagen jag fann Gud, och nu kommer jag alltid att minnas söndagsmorgonen när jag fick min första bibel.

Förödande skada

Liu hörde talas om Jesus för första gången i början av 1960. Hon brutit benet medan hon arbetade på ett fält. Det var en svår skada som gjorde henne sängliggande i mer än åtta månader. En spåkvinna sade till henne att hon var så dålig för att hon hade förargat en ande genom att hugga ner en alm utanför sitt hus, och att hon skulle bygga ett skydd åt anden. I sinom tid återhämtade sig fru Liu tillräckligt för att kunna gå med två stolar som stöttor.

– Jag tror egentligen att jag blev bra eftersom Gud hade ett syfte för mig, reflekterar hon.

En dag linkade Liu iväg för att besöka sin vän Ershen som råkade ha en kristen släkting på besök. Ershen bad släktingen att be för Liu och hon gjorde det viskande, rädd för att bli upptäckt. Det var kulturrevolution och kristendomen var strängt förbjuden.

Djupt rörd

Liu rördes djupt av bönerna. Ershens släkting talade till Gud som om han var en kärleksfull far. Det var helt annorlunda än när det kom till att behöva blidka arga andar ... Liu hade massor av frågor: ”Vem är denne Gud? Kan han vara min pappa också?”

Släktingen hade inte någon bibel, men hon citerade bibelställen och förklarade dem. Vid slutet av dagen kände Liu att hon ville bli kristen. Men Ershen varnade henne.

– Kristna förföljs, så du kan inte ta lätt på beslutet. Prata med din familj.

På vägen hem, tungt lutad över sina två stöttor, växte Lius övertygelse bara starkare. Hon trodde på Jesus. Hon berättade för sin man om sin tro, och han sade att han skulle stödja henne.

Hon lärde sig att be och bad varje dag, och med tiden kunde hon gå utan stöd. Liu hittade andra troende i sin by, en grupp som leddes av en 80-årig kvinna som hade en handskrivna kopia av Bibeln. Liu gick på hemliga möten då ledaren läste ur Bibeln och lärde dem kristna sånger.

– Vi var tvungna att träffas sent på natten och sjunga väldigt tyst. En natt kom kommunistiska partisekreteraren i vår by och sparkade upp dörren, misstänksam över vad vi sjöng. Han sade åt oss att sjunga sångerna högt för honom. Så vår ledare sjöng en av Maos propagandasånger. Det fungerade. Han lämnade oss.

I dag bor fru Liu med sin yngsta sons familj. De är fattiga, och hon delar rum med familjens getter, men hon är glad över vad Gud har gjort i hennes liv.

– Jag har alltid haft en kamrat. Det var min Herre.



Bibelbutikens Aila har ordet

Så är vi åter nära ett årsskifte! Det är bara att konstatera att även detta år gick alldeles för fort. Att summera ett år kan vara fyllt av underbar glädje eller djupaste sorg. Bådadera för de flesta av oss. Det kan vara allt ifrån att vi flyttat, bytt jobb, fått barn eller barnbarn, gått i pension, gjort en underbar resa eller drabbats av ofattbar sorg. Vad du än kommer att minnas så är det du minns viktigt just för dig!

Att börja ett nytt år brukar ibland liknas vid att vända blad och börja på nytt. Vem har inte lovat att börja motionera och leva ett sundare liv, sluta med godis (hemska tanke) eller något annat? Jag kommer ihåg vår dotter som i tonåren var glad i mat med påföljden att hon fick lite för många kilon att bära på. När det var dags för nyårslöfte lovade hon dyrt och heligt att sluta dricka te! Ja, du läste rätt, te var det enda hon kunde tänka sig att både lova och hålla. En inte alltför tokig tanke, lova bara det du kan hålla!

En som håller vad han lovar är Jesus. Han lovade att ”vara med oss alla dagar till tidens slut”. Han följer med oss från det gamla året till det nya. Med honom kan vi gå in i framtiden utan fruktan och rädsla. Gå in i det nya året tillsammans med Jesus! *Glada vinterhälsningar!*

Aila Luotomäki, Bibelbutiken

Bibelkalender

Väggalmanacka med bibelverser för årets alla dagar – vackra foton. Spiralbunden.

Best nr 1351 Pris 98:-



Ro för själen

Kerstin Svenssons konstkalender 2014. Vackra målningar för varje månad med bibelcitat och visdomsord.

Best nr 1346 Pris 98:-

VINTERNS LÄSNING



Årets Julkort

Bibelsällskapetets Julkort 2013 är en freskomålning av renässanskonstnären Giotto di Bondone (1267–1337). ”De vise männens tillbedjan”(1304–1305) är en del av de väldiga freskerna i Arena Chapel, Padua, Italien. Julevangelietexten från Lukas 2 finns med.

Best nr 864 Pris 1–24 st 9:-/styck, 25–49 st 8:-, 50–99 st 7:-, 99– st 6:-

Kuvert beställs separat, best nr 866. Pris 1:-



The Message/Psaltaren

Eugene Petersons personliga översättarstil har öppnat ögononen för bibelordet hos vana och ovana läsare. Texten i enspalt, kapitel, men inte versindelning, mjuk pärm.

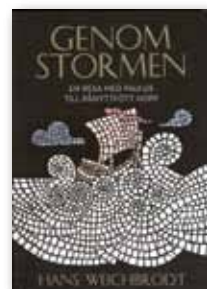
Best nr 1842 Pris 269:-



Dagens lösen 2014

En klassiker med anor från 1700-talet. Två korta bibeltexter för årets alla dagar tillsammans med en kort bön eller reflektion.

Best nr 1352 Pris 110:-



Genom stormen

av Hans Weichbrodt

”En resa med Paulus till pånyttfött hopp”

Boken tar sin utgångspunkt i den dramatiska båtresa som förde den fängslade aposteln Paulus och hans vänner till Rom. Det var en resa där allt tycktes förlorat i förtvivlans natt, men där ett änglabesök från himlen fick tända nytt hopp.

Best nr 1843 X-pris 189:- (239:-)

Beställ dina varor via www.bibelbutiken.se eller ring 018-18 63 39. Du kan även skicka in talongen nedan! Tack!



Ögonblick och evighet av Helena Fhager

Häftet innehåller 12 texter, vackert illustrerade med stämningsfulla foton, som kan bli utgångspunkt för egna reflektioner eller en andakt.

Best nr 1839 Pris 69:-

Boken

av Niklas Rådström

Romanen ”Boken” sträcker sig över tusentals år och liknar ingen annan, utom den mest spridda boken i världen. Den är en djärv och visionär återgestaltning av de bibliska böckerna som en enda berättelse om skapande och liv, fylld av poesi och starka historier.

Best nr 1851 Pris 269:-



Bibeln för de yngsta

För åldrarna 3-6 år. Detaljrika bilder gör det roligt att stanna upp vid varje uppslag och prata om det som händer. Berättelserna kommenteras också av djur som engagerar.

Best nr 1837 X-pris 189:- (239:-)

Äventyrsbibeln

Äventyrsbibeln tar oss på en resa genom 50 av Bibelns berättelser. Ta reda på spännande fakta i ”Äventyrsupptäckterna” och memorera bibelord med ”Ord att lägga i skattkistan”.

Best nr 1849 Pris 259:-

Jag beställer följande varor från Bibelbutiken:

Vårläsning (talongpriserna gäller till 140131):

☐ Dagens lösen, 110:- (nr 1352)

☐ Boken, 269:- (nr 1851)

☐ Genom stormen, 189:- (239:-) (nr 1820)

☐ Ögonblick och evighet 69:- (nr 1843)

☐ The Message/Psaltaren, 269:- (nr 1842)

☐ Bibeln för de yngsta, 189:- (239:-) (nr 1837)

☐ Äventyrsbibeln, 259:- (nr 1849)

☐ Bibelkalender 2014, foton, 98:- (nr 1351)

☐ Ro för själen, kalender 98:- (nr 1346)

☐ Julkort (nr 864), Antal: _____ Kuvert, antal: _____

Jag vill bidra med 50 kr extra till förkryssat projekt när jag handlar böcker:

☐ Ecuador, Läs för livet, 50:- ☐ Kuba, Biblar till fångar, 50:-

☐ Bolivia, Kärleksfullt stöd till misshandlade kvinnor, 50:-

Namn och adress: _____

Sänd talongen till:

**Bibelsällskapet
Box 1235
751 42 Uppsala**

Varmt tack till
dig som ger bidrag
till våra projekt!

BIBEL SÄLLSKAPET

En kort beskrivning

Svenska Bibelsällskapetets uppdrag är att göra Bibeln känd, tillgänglig och använd i Sverige och i andra länder.

Visionen är att ständigt öppna nya möjligheter till möten mellan människor och Bibeln. Att översätta och sprida Bibeln och hjälpa människor i olika livssituationer och sammanhang att ta del av Bibelns texter ingår därför i målsättningen för arbetet.

Vi är en ekumenisk ideell förening som leds av en styrelse och ett huvudmannaråd. Huvudmannarådet består av representanter för kyrkor och samfund i Sverige, Svenska Akademien, Vitterhetsakademien, Regeringen, Svenska Förläggareföreningen, Kristna Förläggareföreningen och Ekumeniska rådet i Finland.

Svenska Bibelsällskapet är en del av en världsvid gemenskap av 147 självständiga, nationella bibelsällskap förenade i United Bible Societies (UBS). Via UBS stödjer vi med hjälp av våra givare en rad internationella projekt som kretsar kring bibelöversättning, bibelspridning, mission och humanitära insatser. Vi drivs med hjälp av gåvor och vi har 90-konto.

information



Gåvogramfrågor:

Lotta Ring, tfn: 018-18 63 36
E-post: lotta@bibeln.se eller
Växel tfn, 018-18 63 30
E-post: info@bibeln.se



Skicka fina julgåvogram!

Via Bibelsällskapetets kan du skänka ett vackert julgåvogram till någon av dina vänner, uppvakta på högtidsdagen eller hedra någons minne. Samtidigt är du med och bidrar till bibelarbetet i Sverige och i världen. Vi skickar ett fint gåvogram i A4-format till mottagaren med bild och bibelord, din hälsning och en kort rad om att en gåva skänkts till Bibelsällskapet. Skicka ett mejl eller fyll i talongen nedan för att få beställningsblad! Välkommen att kontakta oss för information!

Boka församlingsbesök!

Bibelsällskapetets personal kommer gärna och gör församlingsbesök eller håller utbildningsdagar för anställda i ett kontrakt. Vi berättar om Bibeln, bibelforskning, bibelöversättning, presenterar stolt våra insamlingsändamål, säljer böcker och biblar eller predikar, allt utifrån utifrån församlingens önskemål och vår personals varierande kompetens.

Kontakta generalsekreterare Krister Andersson för mer information kring innehåll och bokning. Telefon: 018-18 63 33, e-post: krister@bibeln.se

Sänd talongen till:
Bibelsällskapet
Box 1235
751 42 Uppsala

Namn och adress: _____

Telefon: _____

E-post: _____

Jag önskar information eller material kring:

- ☐ Jag vill bli medlem i Bibelsällskapet för: ☐ 200:- per år, eller ☐ 1 000:-, livslångt medlemskap
- ☐ Jag vill få tidningen Bibel 4 ggr/år
- ☐ Jag beställer folder om Bibeläventyret, antal : _____
- ☐ Jag önskar läsplanen Bibelläsning & Bön 2014
- ☐ Jag önskar beställningsblad för gåvogram Högtid/Minne
- ☐ Jag vill ge en gåva varje månad via autogiro
- ☐ Jag önskar information kring att skriva testamente
- ☐ Jag vill veta hur min församling kan bli stödförsamling
- ☐ Jag vill få material för Ekumeniska böneveckan

bibelfavorit

Sjödins tipsar om tröstande bibelord



Favoritställe i Bibeln

"Jag vet väl vilka tankar jag har för er, säger Herren. Nämligen fridens tankar och inte ofärdens för att ge er en framtid och ett hopp."

Jer 29:11 (Folkbibeln)

Pamela Sjödin Campbell, Anders-Petter Sjödin, psykoterapeut och präst, Kåhög: Jeremia 29:11 handlar om Guds folk, som inte längre orkade sjunga. Harporna satt i pilträden. Så bröt Guds trösterika ord igenom och lovade "en framtid och ett hopp".

Ordet har kommit till oss vid ett flertal tillfällen på de märkligaste sätt. Många gånger när vi varit vilsna och sorgsna

har detta ord om hopp dykt upp. Mest dramatiskt var det när jag stod med vår döda dotter Sara under de blå jakarandaträden och skulle begrava henne i Afrikas röda jord. Pamela hade förlorat tre liter blod och bars ut på bår. Ingen visste om hon skulle överleva den dagen. Tre personer – oberoende av varandra – kom fram och gav oss samma bibelord om "Guds tankar". En på swahili, en på

engelska och en på svenska. Hur stor är sannolikheten att tre personer väljer samma vers bland 35 690 möjliga?

Nyligen beställde vår son 200 visitkort från ett företag. För att personifiera dem lät han trycka Jeremia 29:11 på ena sidan. En kvinna i Nederländerna beställde visitkort från samma företag. Hon genomgick sitt livs svåraste kris. Just innan hon öppnade sin låda, ropade hon till Gud: "Varför har du övergivit mig? Varför lyssnar du inte?"

Ett av Roberts kort hade "av miss-tag" kommit med i hennes låda. Det låg främst, med bibelordet riktat mot henne.

Eftersom hans kontaktuppgifter stod på andra sidan, kunde hon rörd beskriva hur Guds ord hade talat till henne.

Så ordet fortsätter att kliva över årtusendena, välsigna och ge tröst./AP

Följ med på bibelresa!

Gör ditt livs resa till det heliga landet 4–11 maj 2014 tillsammans med oss! Bibeln blir levande när vi får vandra i Jesu fotspår. Vi reser med Krister Andersson, som avslutar sin tid som generalsekreterare för Bibelsällskapet i och med

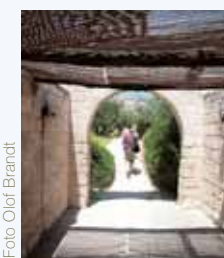


Foto Olof Brandt

denna resa, samt med reseledaren Urban Lennartsson, präst och berättare. Bibeläven-tyrarna Ulrika Karlsson och Maria Berggren gör

bibeldrama på platserna där bibelberättelserna utspelade sig.

Övriga medverkande är Birgitta Alkne, Dina Katanacho, Victor Kalisher med flera. Arrangör är Svenska Bibelsällskapet.

Informationsfolder finns att ladda ner från www.bibelsallskapet.se under nyhetslänken "Följ med på resa till det heliga landet i maj 2014".

Pris: 14 600 kr
Anmälan: Israel Tours, 08-661 25 00
Frågor: urban@bibeln.se, 073-656 60 85

Lästips inför resan

Göran Duveskog, Carl-Erik Sahlberg, Birger Skoglund och Daniel Viklund är fyra förkunnare och reseledare som har skrivit en gemensam annorlunda andaktsbok som heter *Andakter från Bibelns land*. De har skrivit om platser de besöker på sina resor till Israel. Det är en bok att ha med på resan till Bibelns land, eller använda som förberedelseläsning innan man far. Men det går precis lika bra att göra resan sittande i favoritfåtöljen! Läs, blunda och res till Nasaret, Kafarnaum, Gennesaret, Olivberget, Jerusalem och andra välkända platser! Boken finns i Bibelbutiken.

Beställningsnummer: 1857. Pris 199 :-



Paulusforskning

Det finns en ny bok om Paulus i Bibelbutiken. Paulus är ständigt aktuell. Hans person, hans kreativa tänkande och hans brevskrivande är en ouslinlig källa både till uppbyggelse och till dispyter. Boken *2000 år med Paulus* berör två huvudområden, dels frågor med direkt anknytning till de paulinska breven, dels tolkningen av Paulus under 2 000 år. Boken utgör med sina fjorton populärvetenskapligt skrivna artiklar ett illustrativt exempel på mångfalden i den aktuella Paulusforskningen. Produktionen är frukten av bearbetade föreläsningar från ett symposium om Paulus med anledning av hans ungefärligen tvåtusende födelsedag (2009).

Boken är informativ och stimulerande såväl för studenter som för en intresserad allmänhet.

2000 år med Paulus

Redaktörer: Anders Ekenberg, Jonas Holmstrand, Mikael Winninge

Beställningsnummer: 1836. Extrapris fram till jul: 249 :- (Ordinarie pris 298:-)



Kalendarium

11 december

Bibeln i tiden, föredrag kl 13.00 av Krister Andersson, Korskyrkan, Uppsala

12 december

Nordsamisk bibelöversättning. Möte, Oslo.

19 januari

Vi firar Bibelns dag!

Mikael Winninge håller föredrag om bibelöversättning i Torsås. Krister Andersson firar med kyrkorna i Sveg 18-19 januari.

26 januari

Bibeldag i Fagersta, Krister Andersson.

28 januari

Gamla testamentet på lulesamiska. Konsultation, Uppsala.

4 februari

Sydsamisk bibelöversättning. Möte, Oslo.

3 mars

Bibelsällskapets styrelse sammanträder.

28-29 mars

Akademi för bibelvetenskap. Samtalsdagar, föreningsstämma, Göteborgs univ.

6-8 april

Konferens om nordsamisk bibelöversättning, Helsingfors

23 april

Bibelsällskapets huvudmannaråd möts.

Bibeläventyrets instruktörskurser i Gamla testamentet:

10-13 februari 2014

Åkerögården, Norrtälje

31 mars-4 april

Gullbrannagården, Halmstad

18-21 augusti

Hjälmargården, Vingåker

Nya testamentet:

24-26 mars 2014

Lundsbrunn

28-30 april

Åkerögården, Norrtälje

18-21 augusti

Gullbrannagården, Halmstad

”En tråkig dag på jobbet? Nej, det finns inte!”

Ulrika Karlsson, bibeläventyrare

Foto: Olof Brant



krönikan

av Karin Larsson

Redaktör för tidningen Stridsro-
pet och ledamot i Bibelsällska-
pets huvudmannaråd

Kan jag tro på Bibeln?

En lång och osedvanligt varm höst har passerat. Samtidigt talar nyhetsförmedlingen

dagligen om fasansfulla grymheter och iskyla i krigens spår. Rapporter från exempelvis det förödande inbördeskriget i Syrien får orden att tystna och det känns inte ens tillräckligt att be. Jesus talade om framtida obegrip-
liga fasor och sade: "När allt detta börjar, så räta på er och lyft era huvu-
den, ty er befrielse närmar sig."

Det är svårt att förstå hur ens Gud kan vända något så illa som mass-
förstörelse, förintelse och krig till något gott, och ändå väljer jag att tro att
Bibelns utsagor är sanning. Att tro är inte det samma som att förstå. Fler
än Jesu första lärjungar har mitt i förskräckelsen undrat: "Herre, till vem
skulle vi gå?" De själva har svarat: "Du har det eviga livets ord, och vi tror
och vi förstår att du är Guds helige."

För mig blir arvet från mina förfäder allt värdefullare. Tacksamheten över
att från barndomen ha fått lära mig bibelberättelser ur Gamla och Nya
testamentet växer. Stora delar av mitt arv handlar om tron på Bibeln som
Guds ord. Ibland tänker jag på hur det var "på den tiden" och hur många
människor som då tycktes använda Bibeln, den heliga skrift, som ett rätt-
tesnöre och ett verktyg för livet utan att kanske göra så stort väsen av det.

Hur var det för farfars far, den fattige skomakaren som utifrån sin baptis-
tiska grundsyn gav Gud ett löfte som hade med Bibeln att göra? Förmodli-
gen var det inte utan vända som hans son, min farfar, lämnade Baptistsam-
fundet för att ansluta sig till Pingströrelsen när det förra seklet var ungt.

Vad tyckte den kyrkfromme bonden, min mormors far, om att en av hans
döttrar efter omvändelsen, i samband med konfirmationsundervisningen,
anslöt sig till den nya och suspekta Frälsningsarmén, bland annat med
avsikt att, som kvinna, predika Guds ord ur Bibeln? Morfar hade förmod-
ligen slutat som alkoholist om han inte kommit under, som han uttryckte
det, Ordets inflytande.

Nu får jag ta berättelserna vidare på det sätt jag kan in i en snabbt förän-
derlig tid. I Bibelns berättelser finner jag några av mitt livs största igenkän-
ningsfaktorer, kanske för att de beskriver Gud, människan, livet, döden,
kärleken och allt det där andra som tycks hålla sig ganska oföränderligt.

Snart ska vi fira Bibelns dag igen. Det vill jag göra i den kristna gemenskapen
tillsammans med dem som också upptäckt att Guds ord inte kan fångas
och som vågar tro att även om allt annat förändras, så är Guds ord en fyrbåk i
förskräckelsens mörker och en orubblig klippa bland allt som är i gungning.

